

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

### English for Study in Australia

#### 留学澳洲英语讲座

#### Lesson 9: In the classroom

#### 第九课：在课堂上

---

**L1 Male** 各位听众朋友好，欢迎您收听留学澳洲英语讲座节目，我是澳大利亚澳洲广播电台中文部的节目主持人陈昊。

---

**L1 Female** 各位朋友好，我是马健媛。

---

**L1 Male** 这套系列教材由澳大利亚成人多元文化教育服务机构为您编写，澳洲广播电台编播制作。

---

**L1 Female** 在这套课程里我们要跟随四名刚刚抵达澳大利亚墨尔本市的四名留学生一起来学习澳洲文化的方方面面以及在澳洲学校中的生活

---

**L1 Female** 今天我们要学习第九课，在课堂上。

在这一课中我们要学习有关澳洲学校课堂上的一些情况以及考试中可能会遇到的一些问题。另外，我们还要学习一些在课堂上向同学们做自我介绍时会用到的一些句型。当然，如何向老师提问也是我们这一课学习的重点。

---

**L1 Male:** 好，我们现在就开始上课吧。首先让我们一起来听一段对话的录音。在这段对话中，罗基、凯蒂和安吉尔第一次到英语强化培训学校上课，他们的老师就是在学校开放日对罗基进行面试的马里奥老师。

---

**Marion:** OK. Let's move on. If you'll all look at the board, this is the timetable for Module A. As you can see, you'll spend 4 hours a day in formal classes and one hour in independent study in the library. You'll also be expected to do *at least* one hour of homework per night, working on daily assignments and research towards your assessment tasks. Are there any questions? Yes. Angel?

---

**L1:** 好，我们现在开始上课。请大家看黑板。这是课程A的时间表。你们可以看到，你们每天会有四个小时的正式上课时间，一个小时在图书馆独立学习的时间。另外，各位每天至少还要花一个小时做家庭作业和准备考试。大家有问题要问吗？哦，安吉拉，你说。

---

**Angel:** Could you tell us more about the assessment tasks, Marion?

---

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

L1: 马里奥，您能为我们解释一下考试的详细情况吗？

Marion: Yes, of course. That was my next point. The assessment task for this module is an essay and a group presentation on the topic of “crime and punishment”.

L1: 当然可以。这也是我接下来要说的。这套课程的考试方法是一篇短文加上一次小组讨论，题目是“罪与罚”。

Angel: And how long does it have to be?

L1: 那短文要求的长度是多少呢？

Marion: At least three hundred and fifty words.

L1: 最少为三百五十个字。

Angel: I see. Thanks.

L1: 我明白了，谢谢您。

Marion: So we'll be visiting the courts in the next couple of weeks to give you an idea of how the Australian justice system works.

L1: 我们几周后会到法庭去参观，以便各位能够更好地了解澳大利亚的司法体系。

Rocky: And will there be any *interesting* excursions too, Marion?

(NO

RUDENESS  
INTENDED)

L1: 马里奥，还有什么其它有意思的参观活动吗？

Marion: Going to the courts is a great excursion, Rocky! My other students have found it really interesting.  
(SMILING VOICE)

L1: 罗基，参观法庭就是一项非常有意思的活动啊。以前的同学们都觉得这是一项非常不错的活动呢。

Rocky: Yeah, but what about the beach or the mountains?

(NOT  
RUDELY)

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

L1: 哦，那有没有到海滩或者山里去的参观活动呢？

Marion: Yes, you'll be going on those excursions too.

L1: 有啊，你们也会有机会进行这类参观活动的。

Katie: But I really want to study English, not go out on trips to the beach.

L1: 我只是想学好英语，而不是到海滩去闲逛。

Marion: Katie, the excursions are always educational. You'll still be learning English, but in a different environment. And that's an important point. Excursions are not an excuse to goof off! OK? (PATIENTLY) Now, after the break you'll be filling in a needs analysis form. So be back here in fifteen minutes everyone.

L1: 凯蒂，其实外出参观活动也是学习英语的好机会，只是这种学习方式与在教师里上课不同而已。这也是问题的重点所在。这样的参观活动并不是为了打发时间啊，你明白吗。好，现在到课间休息的时候了，让我们休息十五分钟后继续上课，届时各位要填写一份有关你们需求的问卷。

Katie: Teacher?  
(TIMIDLY)

L1: 老师。。。？

Marion: Yes Katie. By the way, please call me Marion.

L1: 请说，凯蒂。哦，请叫我的名字马里奥。

Katie: Oh, OK. Can I talk to you about something please?

L1: 是，我可以和您说一件事吗？

Marion: Of course.

L1: 请说吧。

Katie: I think I might be in the wrong class. I don't understand everything you're saying.

L1: 我想我可能进错教室了，我没有全部听懂您的话。

Marion: Would it help if I talked slower?

L1: 那如果我说慢一点呢？

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

Katie: Maybe, but I think everyone else can understand better than I can.

L1: 可能会好点吧。可是我觉得班上同学的听力都比我好。

Marion: *Well we don't know that for sure. Thank you for telling me, Katie. Your placement test showed that this is the best class for you. I think the other class might be too easy and you might get bored.*

L1: 也许并不是这样的吧。不过很感谢你告诉我这个问题，凯蒂。你入学面试的结果表明这是最适合你的班级。其它一些班级的课程对你来说会过于简单，你可能会觉得那些课程太无聊。

Katie: I see.

L1: 我明白了。

Marion: Why don't you try this class for another day? If you're still having trouble, come and see me after class tomorrow and we'll transfer you.

L1: 你不妨在这个班再上一天的课试试看。如果你明天还有问题的话，请下课后来找我，我会安排为你调班的事情。

Katie: OK. Thanks, teacher.

L1: 好的，谢谢你，老师。

Marion: Marion.

(CORRECTING)

L1: 请叫我的名字，马里奥。

Katie: Thanks, Marion.

L1: 谢谢，马里奥。

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

### L1 Male:

我们刚才听到的这段对话录音是比较典型的学校开学第一天老师在课堂上会和同学们所做的一些说明。一般来说，老师在点名之后会请每个同学做一个简单的自我介绍。我们会在接下来的学习内容里练习这类句型。在开学第一天，老师通常会向学生们说明课程所包括的各种作业要求，例如作文、分组讨论、电脑作业等等。有时候老师还会要求同学们填写有关个人需求的问卷，以便老师更好地了解每个学生希望从课程中学到哪些东西。另外，有些老师可能还会要学生制定一个个人学习计划，老师会根据这个计划检查督促学生。

说到英语的阅读问题，我在这里建议同学们一定要好好地利用学校的图书馆，你可以从那里借阅自己喜欢的英语小说。小说不必是长篇，但是如果你能够做到每周读完一本英语小说的话，我保证你的英语水平一定会有突飞猛进的进展。

### L1 Female:

另外我不知道您是否注意到了，马里奥在这段对话中请凯蒂不要称她为“老师”。这也许是您进入澳大利亚学校可能会面对的第一个文化差异吧。在中国的学校里，我们一定会称呼学校的老师为某某老师，以表示我们对老师的尊敬。而在澳大利亚的中学中，如果老师特别请同学们直呼其名的话，你也一定要入乡随俗哦。虽然这听起来好象有些不够正式，不过这并不表示学生缺乏对老师应有的尊重。在这个问题上，我要提醒您的是，澳大利亚大学中有些老师还是喜欢学生们称呼他们的头衔，所以初次见到老师的时候，你可以先问问老师希望学生如何称呼他。

而在澳大利亚的中学里，学生们一定要称呼老师为某某先生或某某女士。例如“Mr Banks”或“Mrs Hollis”。在有些中学里，学生们称呼女老师为“Miss”，称男老师为“Sir”。不同的学校有不同的校规，在这方面你一定要注意观察才好。正如我刚才所说的，入乡随俗才是最好的办法。总之，澳大利亚的学校里学生们一般很少称老师为“Teacher”。

### L1 Male:

在开学的第一天，老师通常会请每一位同学在课堂上做自我介绍，告诉大家你的名字、年龄，来自哪个国家，你的业余爱好，你希望学习哪些课程等等。接下来就让我们跟着英语老师一起来练习一些应对这种情况的句型。我会先给出中文句型，然后请您跟着英语老师的示范朗读这些句子。

### L1:

你好。我的名字是京。我今年二十二岁。

### English:

Hi, my names' Jing. I'm twenty-two.

### L1:

我来自中国。

### English:

I come from China.

### L1:

我到这里已经有一周的时间了。

### English:

I've been here for one week.

### L1:

我想学习烹饪课程。

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

**English:** I want to study cooking.

**L1:** 我想在结束了这个课程之后学习烹饪。

**English:** I want to study cooking when I finish this course.

**L1:** 我的业余爱好是摄影。

**English:** I like to take photographs in my spare time.

**L1:** 我的爱好是摄影。

**English:** My hobby is photography.

**L1:** 您能告诉我们有关考试的安排吗？

**English:** Could you tell us about the assessment tasks?

**L1:** 对不起，安妮。我能和你谈一些事情吗？

**English:** Excuse me, Anne. Can I speak to you about something?

**L1:** 我觉得这个班级对我来说可能太简单了。

**English:** I think this class might be too easy for me.

**L1:** 我在学习上有些困难。

**English:** I'm having a bit of difficulty keeping up.

**L1 Female:** 好，句型练习就进行到这里，接下来请您收听一段街头采访的录音。

**Interviewer:** 您好。

**Male Student:** 您好。

**Interviewer:** 我是澳洲广播电台的记者，我能否向您提个问题呢？

**Male Student:** 请吧。。

**Interviewer:** 您能否告诉我澳洲大学的教学与您本国的教学方式有什么不同吗？

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

---

**Male Student:** 这么说吧，其实真的是有很对让我感到奇怪的事情。比如说，开学第一天的时候我因为办理入学手续耽搁了时间，所以到教学楼时迟到了。我到处找上课的教室。我路过一个教室的时候发现里面的人正在开party。我想上课时间开party，真是一件奇怪的事情。我在走廊里来来去去走了一趟，也没有找到我的教室，所以我就回到了那间开party的教室。你猜怎样，那就是我要上课的教室！

---

**Interviewer:** 真的吗？

---

**Male Student:** 不是啦。其实他们是在上课呢。老师正在给同学们播放DVD演示。一些同学为了能够看得清楚些干脆就坐在桌子上。有些人还在喝饮料，可乐啦，果汁啦，等等等等。甚至老师也在他的桌子上放了一杯咖啡呢。想来是DVD里面有些很好笑的场景，所以他们都大笑不已。

---

**Interviewer:** 所以你也觉得他们是在开party哦。

---

**Male Student:** 是呀。其实的课堂有时候可以非常随意的。在我们国家里，学生是决不能把饮料带进教室，而且也不能坐在桌子上的。

---

**Interviewer:** 那你是否已经适应了这些不同呢？

---

**Male Student:** 还好吧。但是我们还要继续努力的。

---

**L1 Male** 访谈录音就是这些。不过我要特别提醒您的是听过了这段录音之后请千万不要以为任何一所澳大利亚学校都会允许学生将饮料带进教室的。在澳大利亚的中学里，学生们是绝对不可以将饮料带进教室的。而大学里的情况则因人而异，这主要看老师是如何要求的了。所以请您一定要注意观察才好。

---

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

### EXERCISE

#### L1 Female

好，接下来让我们一起练习今天课文中的部分对话内容。我们会在凯蒂的句子之后给出时间，以便您重复这些句子。现在开始。

Katie: Teacher?

Marion: Yes Katie. By the way, please call me Marion.

Katie: Oh, OK. Can I talk to you about something please?

Marion: Of course.

Katie: I think I might be in the wrong class.

Katie: I don't understand everything you're saying.

Marion: Would it help if I talked slower?

Katie: Maybe, but I think everyone else can understand better than I can.

Marion: Well we don't know that for sure. Thank you for telling me, Katie. Your placement test showed that this is the best class for you. I think the other class might be too easy and you might get bored.

Katie: I see.

Marion: Why don't you try this class for another day? If you're still having trouble, come and see me after class tomorrow and we'll transfer you.

Katie: OK. Thanks, teacher.

Marion: Marion.

(CORRECTING)

Katie: Thanks, Marion.

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

---

### L1 Female:

对于很多中国留学生来说，如何适应澳洲的教学方式是一个挑战。在澳洲的学校里，老师采用的是启发式教学，而不是我教你学的方式。老师在授课过程中往往会要求同学发表自己的观点，并与学生就这些观点展开讨论。因此就要求学生在课堂上一定要非常专注，而且要积极参与课堂讨论。

此外，做好课堂笔记也是一项非常重要的内容。澳洲的老师通常会在课堂上口若悬河，滔滔不绝。因此你一定要学会记课堂笔记。这是非常重要的。请记住，老师绝对不会因为你不会记笔记而放慢授课速度。所以学会记课堂笔记对于您日后的学习是必不可少的。一些英语强化训练课程也会训练同学记笔记的能力。

---

### L1 Male:

对于初到澳大利亚同学来说，也许他们一时还无法确定自己的英语水平到底如何。对此您大可不必担心。您可以先在学校老师为您安排的班级中上一两天的课，测试一下自己能够听懂多少。然后您可以根据自己的感受向老师提出调班的要求。只要你的要求合理，澳洲老师在这方面是非常乐于满足学生的要求的。

---

### L1 Female:

好，在第九课的语音练习部分，我们要学习字母组合“ch”，“sh”和字母“j”的发音要领。在安慰啼哭的婴儿时，大人们通常会发出“shshsh”这样的声音，字母组合“ch”的发音要领是，我们首先发字母“t”的辅音，然后再发字母组合“sh”的音。您不妨这样试试看，请先发“t”这个音节，然后将舌头从口腔上部后移并发出“sh”的音，把这两个音节连贯起来之后您就可以发出“ch”这个字母组合的音了。至于字母“j”的发音，您可以把它放在单词job的发音中去体会。具体的发音要领与字母组合“ch”的发音非常相似，不同的是您一定要用声带发出声音。请跟着老师一起来练习。

---

# 澳洲广播电台

## 留学澳洲英语讲座

---

**English:** cheap  
jeep  
sheep  
chin  
gin  
shin  
choose  
Jews  
shoes

---

**L1 Female:** 练习过字母组合的发音之后，请再跟着老师一起练习下列句子。

---

**English:** She's in a cheap jeep, chasing sheep.  
She's in a cheap jeep, chasing sheep.

---

**L1 Male:** 各位听众朋友，第九课的内容到这里就全部结束了。感谢您收听澳洲广播电台为您编播制作的留学澳洲英语讲座节目。欢迎您课后浏览澳洲广播电台的网页，我们的网址是 [radioaustralia.net.au](http://radioaustralia.net.au)。您可以在这个网站上找到本系列教材的全部课文、学习笔记及录音。您同时还可以参阅网站 [ames.net.au](http://ames.net.au) 了解澳大利亚成人多元文化教育机构所提供的各种教学服务。感谢您收听我们的节目。

---

END OF LESSON 9